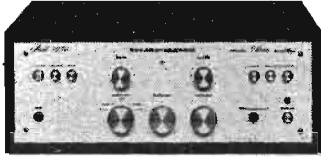
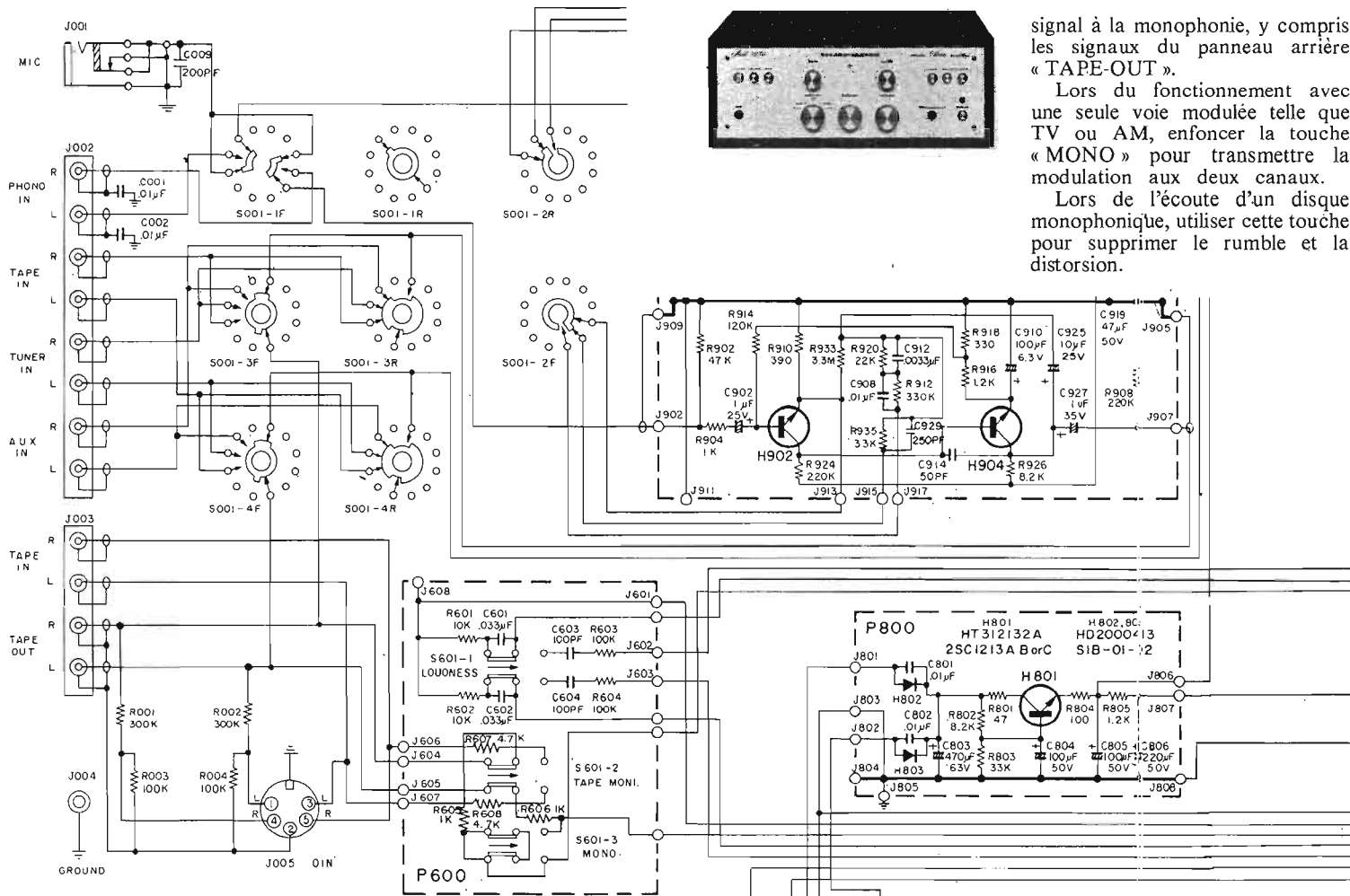


L'AMPLIFICATEUR MARANTZ

« MODÈLE 1030 »



signal à la monophonie, y compris les signaux du panneau arrière « TAPE-OUT ».

Lors du fonctionnement avec une seule voie modulée telle que TV ou AM, enfoncer la touche « MONO » pour transmettre la modulation aux deux canaux.

Lors de l'écoute d'un disque monophonique, utiliser cette touche pour supprimer le rumble et la distorsion.

DE présentation sobre, l'amplificateur Marantz « Modèle 1030 » est un appareil de classe HI-FI délivrant une puissance de 2x30 W RMS lorsqu'il est chargé sous 8 Ω.

La face avant regroupe toutes les commandes permettant à l'utilisateur une écoute selon ses goûts personnels.

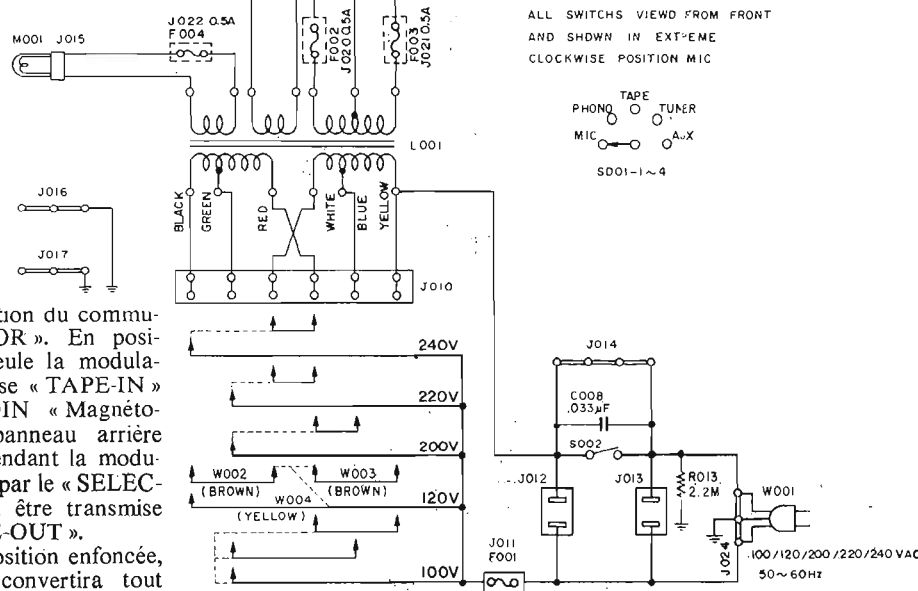
Un premier groupe de commutateurs permet les fonctions suivantes :

- **« Loudness ».** Pour renforcer le relief sonore à faible niveau d'écoute, les basses et les aigus sont amplifiés. Avec le commutateur « Loudness » enclenché, les basses et les aigus sont automatiquement amplifiés à bas niveau et l'équilibre acoustique maintenu.

- **Tape Moni.** En position déclenchée, la modulation étant écoutée ou enregistrée, est sélectionnée par la position du commutateur « SELECTOR ».

En position enclenchée, seule la modulation reliée à la prise « TAPE-IN » ou à la prise DIN « Magnétophone » sur le panneau arrière est entendue. Cependant la modulation sélectionnée par le « SELECTOR » continue à être transmise à la prise « TAPE-OUT ».

- **Mono.** En position enfoncée, ce commutateur convertira tout



ALL SWITCHES VIEWED FROM FRONT AND SHOWN IN EXTREME CLOCKWISE POSITION MIC

PHONO TAPE TUNER
MIC A-X
S601-1~4

Sous ce bloc de commutation, nous trouvons un jack standard « Micro », évitant de déplacer l'appareil lors du branchement de cette source.

A droite de cette fiche, nous trouvons le commutateur de fonction sélectionnant l'une des cinq entrées suivantes :

- Micro
- PU Magnétique
- Magnétophone
- Tuner
- Auxiliaire

A côté, le potentiomètre de balance permet un équilibre des deux voies. Lorsque celui-ci est éloigné de sa position centrale, il atténue le niveau du canal considéré et maintient le niveau de l'autre voie.

A droite de cette balance, le potentiomètre de volume, double, à un seul axe agit donc simultanément sur les deux voies, le déséquilibre des deux canaux est inférieur à 3 dB. Celui-ci n'a pas

un commutateur 3 touches permet les fonctions suivantes :

● **HI-FILTER.** Cette commutation permet de réduire les bruits aux fréquences élevées, son action se situe pour des fréquences supérieures à 10 kHz.

En position déclenchée, ce filtre passe-bas est sans action.

● **MAIN-SPKR-REMOTE.** Ces commutateurs permettent de sélectionner les paires d'enceintes à utiliser.

Quand ces commutateurs sont en position relevée, tous les haut-parleurs sont déconnectés des amplificateurs.

Chaque paire d'enceintes peut être connectée séparément. Le jack **stéréophone** est toujours branché et il n'est pas affecté par ces commutations.

A droite du potentiomètre de volume, la prise « stéréophone » permet de brancher un casque stéréophonique professionnel.

Une vis permet la mise à la terre du châssis de l'appareil.

Une particularité intéressante à signaler :

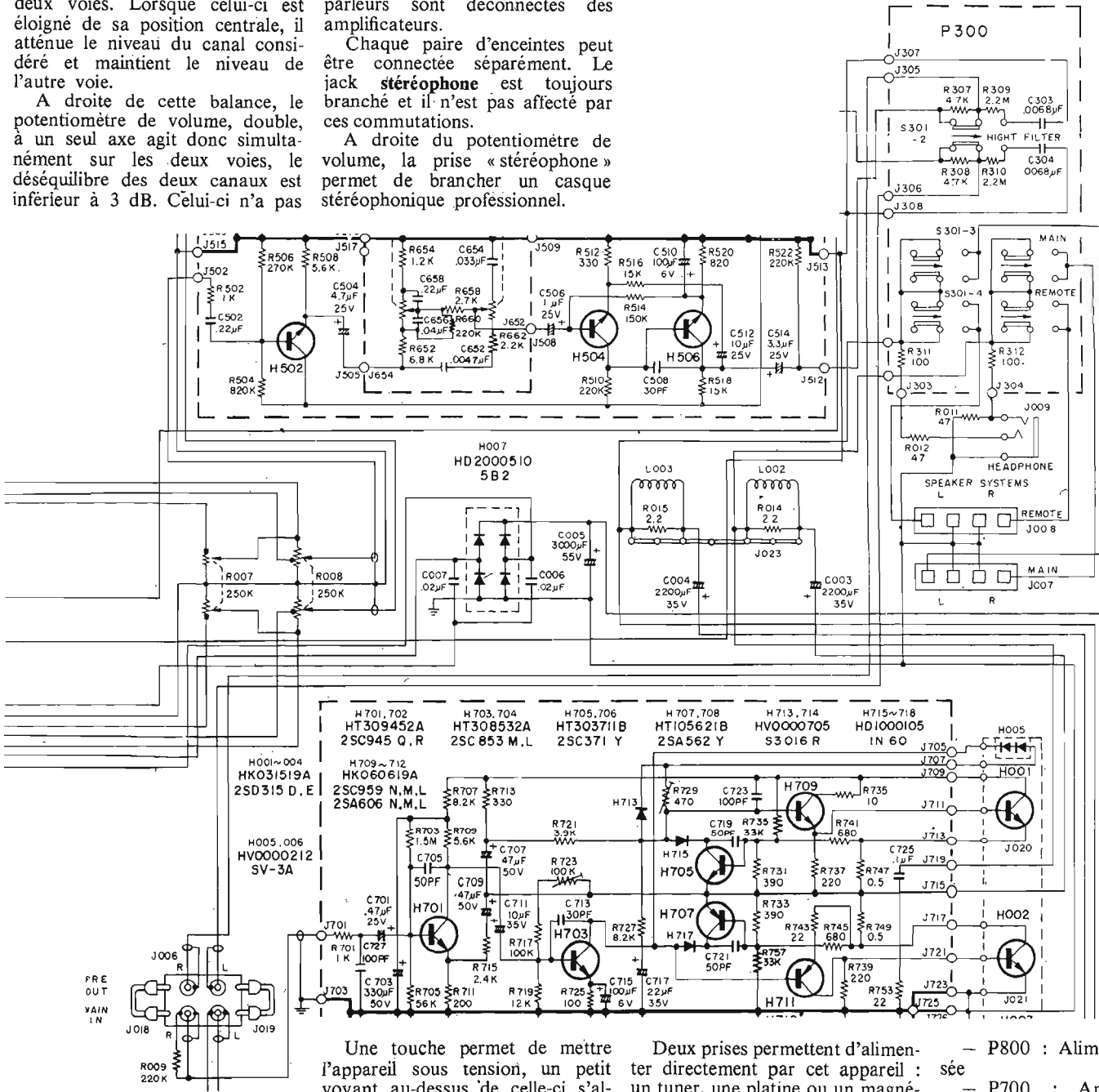
Sur ce panneau arrière, nous remarquons deux prises : « PRE-OUT » et « MAIN-IN ». Ces prises en fonctionnement normal sont strapées par deux cavaliers. Celles-ci permettent, les straps supprimés, d'insérer dans le circuit entre le préamplificateur et l'amplificateur un **module de réverbération**.

prises 2 séries de 4 bornes à vis destinées au raccordement des enceintes.

ETUDE TECHNIQUE

Cet appareil se compose de platines imprimées dont les fonctions sont :

- P900 : Préamplificateur contre-réaction RIAA
- P500 : Préamplificateur-correcteur
- P300 : Filtre passe-bas
- P600 : Correcteurs (LOUDNESS-TAPE-MONI-MONO)



d'action sur la piste « TAPE-OUT ».

Au-dessus de ces trois commandes, nous trouvons de part et d'autre du sigle Marantz, les correcteurs graves et aigus, potentiomètres doubles à axe unique.

A droite du correcteur « Aigus »,

Une touche permet de mettre l'appareil sous tension, un petit voyant au-dessus de celle-ci s'allume lorsque l'appareil est alimenté.

Le panneau arrière :

Toutes les prises d'entrées, excepté celle du magnétophone « REC-PLAY », sont américaines, ce qui n'est pas un handicap, et de plus améliore sensiblement le niveau de diaphonie.

Deux prises permettent d'alimenter directement par cet appareil : un tuner, une platine ou un magnétophone.

La prise de droite est commandée par l'interrupteur « Marche/Arrêt », tandis que celle de gauche est toujours alimentée, bien entendu si l'amplificateur a son cordon secteur relié au réseau.

Nous trouvons au-dessus de ces

- P800 : Alimentation stabilisée
- P700 : Amplificateur de puissance.

1) ● Préamplificateur avec contre-réaction RIAA.

Dès l'entrée, un commutateur sélectionne l'une des cinq sources de modulation. Les signaux provenant des entrées MICRO et PU Magnétique sont transmis par une

résistance de 1 k Ω en série avec un condensateur de 1 μ F à la base du premier transistor H902 du type NPN. Son collecteur est chargé par une résistance de 220 k Ω tandis que l'émetteur est polarisé par une 390 Ω . Le collecteur de ce transistor H902 est en liaison directe avec le transistor H904, améliorant ainsi la réponse aux fréquences basses. Afin d'éviter tout risque d'oscillation, un condensateur de 50 pF shunte base et collecteur de ce second NPN.

Comme dans tous les étages similaires, nous trouvons entre le collecteur du H904 et l'émetteur du H902 les réseaux de contre-réaction.

Partant du collecteur de H904, un condensateur chimique de 10 μ F est en liaison avec deux réseaux de contre-réaction, ceux-ci étant mis en service par une des galettes du commutateur de fonction. On reconnaît aisément la contre-réaction RIAA constituée de deux cellules RC en série. La seconde contre-réaction (33 k Ω et 250 pF en parallèle) est destinée à l'entrée micro.

Un condensateur de 1 μ F sert de liaison entre le collecteur du transistor H904 et la sortie de ce module.

2) ● Préamplificateur-correcteur.

Les entrées Tuner et Auxiliaire sont reliées directement au module préamplificateur-correcteur (module P500).

Le premier étage équipé du transistor H502 reçoit sur sa base la modulation transmise par une résistance de 1 k Ω en série avec un condensateur de 0,22 μ F. Le transistor est monté en collecteur commun, donc en adaptateur d'impédance. Un condensateur de 4,7 μ F sert de liaison entre l'émetteur de cet H502 et le réseau correcteur de tonalité. La sortie du signal est prélevée sur le curseur du potentiomètre destiné au contrôle des aigus, ceci par un condensateur de 1 μ F qui sert

de liaison à la base du transistor H504. Ce transistor a son collecteur relié en liaison directe avec la base de l'étage suivant : H506. Collecteur et base sont shuntés par un condensateur de 30 pF, limitant ainsi la bande passante et les risques d'instabilités.

Remarquons les deux réseaux de contre-réaction entre émetteur du H506 et base du H504 ainsi qu'entre collecteur du H504 et émetteur du H506. Ces contre-réactions sont destinées à réduire au minimum le taux de distorsion.

Un condensateur de 3,3 μ F sert de liaison entre la sortie de cet étage et le filtre passe-bas.

3) Filtre passe-bas. En position déclenchée, la modulation est transmise au travers d'une résistance de 4,7 k Ω à l'étage de puissance, en outre une résistance de 2,2 M Ω et un condensateur de 6,8 nF en série, sont dérivés à la masse.

En position enclenchée, le commutateur court-circuite la résistance de 2,2 M Ω et seul le condensateur de 6,8 nF va à la masse.

4) L'étage de puissance. La modulation est transmise à la base du premier transistor au travers d'une résistance de 1 k Ω en série avec un condensateur chimique de 0,47 μ F.

Base et collecteur de ce transistor sont shuntés par un condensateur de 50 pF supprimant tout risque d'accrochage. Cet étage étant monté en émetteur commun, un chimique de 10 μ F sert de liaison entre le collecteur de H701 et la base d'un deuxième transistor H703. Celui-ci attaque le déphaseur composé du NPN-H709 et du PNP-H711. On retrouve dans le collecteur le traditionnel réseau de diodes, dont deux d'entre elles sont fixées sur le radiateur des transistors de puissance.

Nous remarquons une protection contre les surcharges. Une résistance de 680 Ω reliée à l'émetteur du transistor H001 polarise la base du transistor H707. En

fonctionnement normal celui-ci est bloqué. Dès que le courant augmente dans l'étage de sortie, le potentiel de la base de H707 augmente et le transistor se débloque dérivant le signal appliqué aux transistors déphaseurs.

La liaison ampli-haut-parleur s'effectue par un condensateur de 2 200 μ F. Nous trouvons en série avec celui-ci un réseau de contre-réaction composé d'une self L002 en parallèle sur une résistance de 2,2 k Ω , destiné à éviter tout accrochage HF.

5) Alimentation stabilisée. Seule l'alimentation des étages préamplificateurs est stabilisée. Le secondaire du transformateur est à point milieu.

La tension redressée par les diodes H802 et H803 est filtrée par un chimique de 470 μ F et transmise au collecteur d'un transistor H801 au travers d'une résistance de 47 Ω .

En fait, le rôle de ce transistor n'est pas de stabiliser la tension, mais plutôt de la filtrer très énergiquement.

La base est polarisée par le pont diviseur composé d'une résistance de 8,2 k Ω et d'une 33 k Ω .

La tension d'alimentation des modules préamplificateurs est prélevée sur l'émetteur de ce transistor H801.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Puissance de sortie : 15 W à 4 et 8 Ω ; 10 W à 16 Ω -
Puissance musicale : 45 W à 8 Ω

Courbe de réponse à ± 1 dB : 20 Hz à 20 kHz.

Distorsion harmonique : < 0,5 % à toute puissance dans une bande de fréquence comprise entre 40 Hz et 20 kHz

Distorsion d'intermodulation : < 0,5 % dans les mêmes conditions que ci-dessus

Impédance d'entrée :
- Bas niveau : PU Magnétique

- 47 k Ω
Microphone - 47 k Ω

- Haut niveau : Auxiliaire - 100 k Ω

Sensibilité PU magnétique : 2,1 mV (pour 1 V en sortie du préampli)

Consommation à vide : 29 W

Consommation à pleine puissance : 110 W.

Comme nous venons de le constater, l'amplificateur Marantz « Modèle 1030 » est un appareil de classe HI-FI pouvant satisfaire bon nombre de mélomanes exigeants amateurs de musique de qualité.

Dans cette gamme d'appareil Marantz, nous trouvons également :

Le modèle 1060. Amplificateur stéréo 60 W RMS.



DESCRIPTION

Prises micro et auxiliaire frontales.

Filtres : passe-haut et passe-bas.

Prise casque.

Contrôles séparés du grave, médium et aigu.

Sélecteur pour 2 groupes de haut-parleurs.

CARACTERISTIQUES

Puissance : 2x30 W eff. de 30 Hz à 20 kHz.

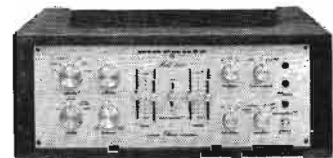
Distorsion totale : moins de 0,3 %.

Dimensions : 36,5 x 12 x 31 cm.

Poids : 9 kg.

Accessoire : Ebénisterie noyer WC10.

Le modèle 1200. Amplificateur Stéréo 200 W RMS



DESCRIPTION

Circuit spécial garantissant fiabilité et performances maximales.

Entrées micro.

Commandes à course linéaire.

Sélecteur pour deux groupes de haut-parleurs.

Protection intégrale contre toute surcharge.

CARACTERISTIQUES

Puissance : 2 x 100 W eff. de 20 Hz à 20 kHz.

Distorsion totale : moins de 0,15 %.

Dimensions : 39 x 14,8 x 35 cm.

Poids : 13,5 kg.

Accessoire : Ebénisterie noyer WC1.

stéréo CLUB

12, rue de Reuilly, PARIS XII^e
Tél. 345.65.10

OUVERT TOUTS LES JOURS
de 9 à 12 h 30 et de 14 à 19 h 30

MERCREDI et VENDREDI jusqu'à 22 h

GIBOT PRODUCTIONS
« MARANTZ »

* Modèle 33 Préampli correcteur Stéréo ... 3 760 F	* Modèle 29. Récepteur PO - GO . FM 2x15 W 1 990 F
* Modèle 250 Ampli de puissance Stéréo 2x125 W Prix 5 775 F	* Modèle 2215. Récepteur AM/FM Stéréo 2x15 W 2 300 F
* Modèle 500 Ampli professionnel 2x250 W 7 500 F	* Modèle 2230. Récepteur AM/FM Stéréo 2x30 W 3 190 F
* Modèle 19 Récepteur 2x50 W 9 700 F	* Modèle 2245. Récepteur AM/FM Stéréo 2x45 W 4 265 F
● TUNER AM/FM STEREO ●	* Modèle 2270. Récepteur AM/FM Stéréo 2x70 W 5 450 F
Modèle 100 nous consulter	* 1030 Ampli Stéréo 2x15 W ... 1 485 F
Modèle 120 nous consulter	* 1060 Ampli Stéréo 2x30 W ... 1 950 F
Modèle 20 Tuner FM 5 960 F	* 1200 Ampli Stéréo 2x100 W ... 7 500 F
	* 4120 Ampli synthétiseur quadriphonique 2x5 W nous consulter

Le modèle 4120. Amplificateur-synthétiseur quadraphonique 120 W RMS.



DESCRIPTION

Compatibilité totale : 2 ou 4 canaux.

Contrôles de tonalité séparés, avant et arrière.

Préréglage des niveaux pour chaque canal avec VU-mètre.

Protection totale des circuits.

CARACTERISTIQUES

Puissance de 20 Hz à 20 kHz :

a) 2 x 60 W (stéréo).

b) 4 x 25 W (4 canaux).

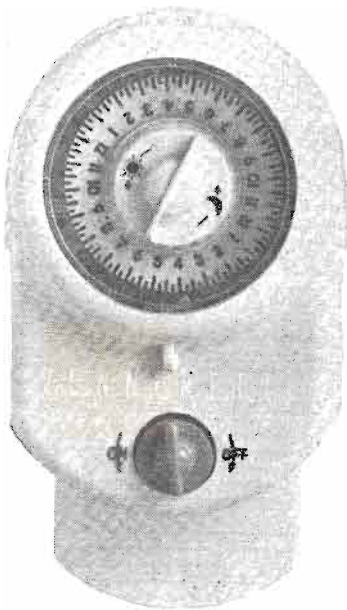
Distorsion totale : moins de 0,3 %.

Dimensions : 39 x 14,5 x 36 cm

Poids : 13,5 kg.

Accessoire : Ebénisterie noyer WC1.

PROGRAMMATEUR « VENNERETTE » A USAGES MULTIPLES



La figure 1 illustre l'aspect général du programmeur « Vennerette ». Un cadran, gradué et divisé en 24 parties égales, solidaire d'un bouton flèche, autorise, grâce à un repère « temps » la mise à l'heure de l'horloge actionnée par un moteur synchrone assurant une grande régularité de fonctionnement et de précision dans le temps de l'ensemble. Afin d'éviter toutes erreurs de réglages sur le bouton flèche, un symbole en forme de « soleil » indique la période de jour de 6 h du matin à 6 h du soir tandis que l'autre partie avec le symbole en forme de « lune » correspond à la période d'obscurité allant de 6 h du soir à 6 h du matin.

De par la distribution même des graduations (deux fois numérotées de 1 à 12), le cadran tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Ce cadran est d'autre part muni de quatre index, 2 rouges et 2 noirs qui permettent d'établir deux opérations de mise en marche et d'arrêt d'un appareil au cours d'une période de 24 h. Ces index gravitent autour du cadran horaire et autorisent un réglage précis des mises en fonctionnement ou coupures de l'appareil.

Les contacts ainsi établis ont une intensité nominale de 30 A et conviennent pour contrôler des charges allant jusqu'à 6 kW sur un réseau de distribution de 200/250 V à 50 Hz.

Afin de mettre en marche ou d'arrêter à des moments autres



que ceux réglés sur le cadran horaire à l'aide des divers index, un interrupteur manuel est prévu.

Le programmeur « Vennerette » possède également une roue calendrier à 14 positions (2 positions correspondant à 1 jour) que l'on distingue parfaitement sur la figure 2, ainsi qu'une partie du cadran horaire avec un des quatre index.

Cette roue calendrier, permet grâce à la mise en place de vis de choisir parmi les 7 jours de la semaine, l'omission de l'une des opérations de mise en fonctionnement ou bien des deux. A cet effet, si l'on désire seulement la première opération de marche et d'arrêt dans les limites prédéterminées par le premier index rouge et le premier index noir, il suffit de placer une vis dans le premier trou, des deux correspondant au jour choisi. Le deuxième trou sert évidemment à la deuxième opération.

De cette façon, il est possible d'établir un programme très détaillé, réparti sur toute une semaine. Une notice très explicite, agrémentée de plusieurs exemples, permet une parfaite utilisation de cet appareil.

Signalons qu'il existe également un autre type de programmeur, le DT21X/21, orienté vers la réfrigération, destiné à perfectionner le fonctionnement des anciens réfrigérateurs en assurant un système automatique de dégivrage.

(Documentation « Radio Prim ».)

IL s'agit d'une horloge de programmation destinée à être conjointement utilisée avec un appareil électrique. Elle permet une utilisation plus souple des divers appareils qu'il est alors possible de mettre en fonctionnement ou de couper du réseau de distribution dans les limites d'un horaire déterminé à l'avance.

Le domaine d'application d'un tel programmeur reste très vaste ; enregistrer un concert ou bien une émission de télévision en fonction de l'horaire établi sur un programme, se réveiller le matin avec la musique que diffuse votre radiorecepteur ou bien encore allumer le chauffage de votre maison de campagne juste avant votre arrivée.

Le modèle 2245. Ampli/Tuner : 45 W RMS par canal.



DESCRIPTION

Accord par volant « GYRO-TOUCH ».

Silencieux interstations.

Indicateur de champ et d'accord exact (« O » Tuning).

Sortie pour adaptateur quadraphonique.

Contrôles séparés du grave, médium et aigu.

Prises frontales pour magnétophone et casque.

Sélection de 2 groupes de haut-parleurs.

CARACTERISTIQUES

Sensibilité FM (IHF) : 1,9 μ V.

Rapport signa/bruit : 65 dB à 50 μ V.

Séparation : 40 dB.

Puissance : 2 x 45 W de 20 Hz à 20 kHz.

Distorsion totale : moins de 0,3 %.

Dimensions : 43 x 13 x 35,5 cm.

Poids : 14,5 kg.

Accessoire : Ebénisterie noyer WC22.

stéréo hi-fi CLUB

12, rue de Reuilly, PARIS XII^e
Tél. 345.65.10

OUVERT TOUTS LES JOURS
de 9 à 12 h 30 et de 14 à 19 h 30

MERCREDI et VENDREDI jusqu'à 22 h

GIBOT

AMPLIFICATEUR 1030
« MARANTZ »

<ul style="list-style-type: none"> ● Puissance : 2x15 W efficaces. ● Réponse : 40 Hz à 20 KHz. ● Distorsion totale : moins de 0,5 %. ● Dim. : 365x310x120 mm. ● Poids : 7,800 kg. 	<ul style="list-style-type: none"> - Prise micro frontale. - Filtre passe-bas. - Sélecteur pour 2 groupes de haut-parleurs. - Sortie casque. - Prise DIN pour magnétophone. <p style="text-align: right;">Prix 1 485,00</p>
--	---

● Démonstration dans notre Auditorium